

ВЕСТНИК

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Том 14
Выпуск 4

2017
Декабрь

ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА

ВЕСТНИК ЛЕНИНГРАДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ОСНОВАН В АВГУСТЕ 1946 ГОДА
ЖУРНАЛ «ВЕСТНИК СПБГУ. ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА» ВЫХОДИТ В СВЕТ С МАРТА 2004 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Кропачев Н. М., Вербицкая Л. А., Белов С. А.</i> Требования к устной речи при использовании русского языка как государственного языка Российской Федерации.....	519
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ	
<i>Ай Цзин.</i> Коммуникационная модель «Я — Другой» в монодраме Е. Гришковца.....	525
<i>Дуклау А. В.</i> Жанрово-стилевое своеобразие поэзии Чарльза Коттона.....	533
<i>Никитенко Ю. Н.</i> Эпидейктическая функция исторического повествования в стихотворных монологах Дж. Хиггинса («Зерцало правителей») и «Памятниках бриттов» Э. Спенсера («Королева фей», книга II, песнь X).....	544
<i>Полубояринова Л. Н.</i> «А теперь еще и Тургенев!...»: о некоторых особенностях рецепции прозы И. С. Тургенева в Австрии.....	554
ЯЗЫКОЗНАНИЕ	
<i>Бурцев В. А.</i> Проблема субъективности высказывания в дискурсе на примере повелительных предложений.....	567
<i>Кусоцкая Е. С.</i> Типология и языковая репрезентация коммуникативных реакций на оскорбления в контексте американского общественно-политического дискурса.....	583
<i>Нефёдов С. Т.</i> Рестриктивная аргументация: модальные слова сомнения и общезначимости (на материале немецкоязычных лингвистических статей).....	599
<i>Нечаева Н. А.</i> Единицы специальной номинации во французском экономически корректном дискурсе.....	611



© Санкт-Петербургский
государственный
университет, 2017

ЖУРНАЛИСТИКА

- Амашер К.* Лев Каменев, исследователь творчества Александра Герцена:
интеллигент меж двух берегов 625
- Битюцкая В. В.* Советская информация за границей:
особенности работы ТАСС в условиях «железного занавеса» 643
- Галимова Е. Ш., Цветова Н. С.* Динамика медиапрезентации одного
литературного феномена 650
- Кругликова О. С.* Вопрос о судебной реформе 1864 г. в публицистике
Н. П. Гилярова-Платонова и Ф. М. Достоевского 664

ХРОНИКА

- Дектерев С. Б.* III Международная научно-практическая конференция
«Международное сотрудничество: интеграция образовательных пространств»,
посвященная 85-летию Удмуртского государственного университета
(Ижевск, 17–18 ноября 2016 г.) 676
- Петухова Т. И.* Всероссийский научно-практический семинар
«Проблемы когнитивной лингвистики» (Тамбов, 14–25 ноября 2016 г.) 681

РЕЦЕНЗИИ

- Бурова И. И.* Рец.: *Поляков О. Ю., Полякова О. А.* Имагология:
теоретико-методологические основы.
Киров: ООО «Радуга-ПРЕСС», 2013. 162 с. 687
- Вьюгин В. Ю.* Рец.: *Олешиа Ю. К.* Зависть. Заговор чувств. Строгий юноша
/ Подгот. текстов А. В. Кокорина, коммент., ст. Н. А. Гуськова и А. В. Кокорина.
Краткая хроника жизни автора сост. Н. А. Гуськовым. Ил. и ст. М. С. Карасика.
СПб.: Вита Нова, 2017. 624 с.: 71 ил. — (Рукописи) 691

IN MEMORIAM

- Татьяна Аполлоновна Иванова (1917–2011) 696

На наш журнал можно подписаться по каталогу «Пресса России».
Подписной индекс 36319

Учредитель: Санкт-Петербургский государственный университет

Редактор *Л. Н. Донина*
Корректоры *Е. В. Величина, А. С. Яшина*
Компьютерная верстка *Ю. Ю. Тауриной*

Подписано в печать 26.12.2017. Формат 70×100¹/₁₆.
Усл. печ. л. 14,8. Уч.-изд. л. 15,0. Тираж 107 экз. (1-й завод). Заказ № Цена свободная.
Адрес Издательства СПбГУ: 199004, С.-Петербург, В.О., 6-я линия, 11.
Тел./факс 328-44-22

Типография Издательства СПбГУ. 199034, С.-Петербург, Менделеевская линия, д. 5.

CONTENTS

<i>Kropachev N. M., Verbitskaya L. A., Belov S. A.</i> Requirements to the Oral Speech on the Russian Language as on the National Language of the Russian Federation.....	519
---	-----

LITERARY STUDIES

<i>Ai Jing.</i> Communication Model «Self — The Other» in the Theater of Eugene Grishkovets	525
<i>Duklau A. V.</i> Poetry of Charles Cotton: Genre and Style	533
<i>Nikitenko Y. N.</i> Epideictic Function of the Historical Narrative in J. Higgins' Versified Monologues (“The Mirror for Magistrates”) and in E. Spenser’s “Briton Monuments” (“The Faerie Queene”, Book II, Canto X).....	544
<i>Poluboyarinova L.</i> “Und nun gar Turgénjew!..”: On Some Features of the Reception of Ivan Turgenev’ s Prose in Austria	554

LINGUISTICS

<i>Burtsev V. A.</i> The Problem of Subjectivity in a Discourse in Terms of Imperative Sentences..	567
<i>Kusotskaya E. S.</i> Typology and Linguistic Representation of Communicative Reactions to Insults in the Context of American Social-Political Discourse.....	583
<i>Nefedov S. T.</i> Restrictive Argumentation: Modal Words of Doubt and Shared Knowledge in Academic Linguistic Writings.....	599
<i>Nechaeva N. A.</i> Units of the Special Category in French <i>Correct Economic</i> Discourse.....	611

JOURNALISM

<i>Amacher K.</i> Lev Kamenev, a Specialist of Aleksandr Herzen’s Work: An Intellectual Between Two Shores	625
<i>Bitiutskaya V.</i> Soviet Information Abroad: Working Peculiarities of TASS under “Iron Curtain”	643
<i>Galimova E. Sh., Tsvetova N. S.</i> Dynamics of Media Presentation of One Literary Phenomenon.....	650
<i>Kruglikova O.</i> The Problem of the Judicial Reform of 1864 in the Publicism of Nikita Gilyarov-Platonov and Fyodor Dostoyevsky.....	664

CHRONICLE

- Dekterev S. B.* The 3rd International Research and Practical Conference “International Cooperation: Integration of Educational Spaces”. On the 85-anniversary of the Udmurt State University. 2016, November 17–18, Izhevsk, Russia 676
- Petukhova T. I.* All-Russian Scientific-Practical Seminar “The Problems of Cognitive Linguistics”. 2016, November 14–25, Tambov, Russia..... 681

REVIEWS

- Burova I. I.* Book Review: O. Yu. Polyakov, O. A. Polyakova. *Imagology: Theoretical and Methodological Basics*. Kirov, LLC “Raduga-PRESS” Publ., 2013. 162 p. 687
- Vyugin V. Yu.* Book review: Yu. K. Olesha. *Envy. Conspiracy of the feelings. Strict young man*. Prepared by A. V. Kokorin, commented by N. A. Guskov and A. V. Kokorin. A short biography is compiled by N. A. Guskov. Illustrations and articles by M. S. Karasik. SPb., Vita Nova Publ., 2017. 624 p.: 71 illustrations. — (Manuscripts) 691

IN MEMORIAM

- Tatiana Apollonovna Ivanova (1917–2011) 696

РЕЦЕНЗИИ

УДК 82.091

Бурова Ирина Игоревна

Санкт-Петербургский государственный университет,
Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб. 7–9
i.burova@spbu.ru

**Рец.: Поляков О. Ю., Полякова О. А. Имагология:
теоретико-методологические основы.
Киров: ООО «Радуга-ПРЕСС», 2013. 162 с.**

Актуальной задачей современной компаративистики является создание новой методологии исследований, основанной на рассмотрении формирования, динамики и взаимного отражения национальных образов в системе словесности. Ее решает имагология, органично вписанная в междискурсивное пространство современного гуманитарного знания. Среди приоритетных направлений данной дисциплины — анализ роли литературы в формировании национальной идентичности, представлений о национальном характере, складывающихся в художественном творчестве образов народов, национальных стереотипов, их взаимодействий. Значимость имагологии обусловлена и тем, что в современных условиях феномены глобализации и мультикультурализма сочетаются с утверждением национальной самобытности, обострением этнических конфликтов, возникновением новых и актуализацией традиционных стереотипов, получающих воплощение в литературе. Изучение этих процессов — одна из насущных задач современной науки.

В последнее десятилетие появился ряд значимых публикаций, посвященных имагологической тематике, носящих фундаментальный характер, которые выводят отечественную имагологию на новый, более высокий уровень развития, придают ей научную значимость, а также способствуют укреплению статуса литературоведения в современном обществе на фоне обострившихся проблем межнациональных и межконфессиональных отношений, требующих неотложных решений. При этом в российском литературоведении до последнего времени отсутствовали монографические исследования, посвященные истории и методологии имагологии. Монография кировских исследователей доктора филологических наук, профессора О. Ю. Полякова и кандидата филологических наук, доцента О. А. Поляковой, рассматривающих имагологию как направление литературоведческой компаративистики, восполняет этот пробел, что дает возможность на новом уровне научной рефлексии осмыслить имаготипические особенности автообразов отдельных наций в их литературах и гетеростереотипные константы национальных характеров, сложившиеся в системе словесности на уровне межлитературных взаимосвязей.

© Санкт-Петербургский государственный университет, 2017

В первом разделе монографии, озаглавленном «История и методология имагологии», системно представлена эволюция имагологической мысли от эпохи Возрождения до наших дней, от первых опытов концептуализации национальных характеров-типов в философско-эстетической мысли XVII–XVIII вв. к романтическим представлениям о самобытности наций, определяемой «народным духом», далее — к позитивизму, воплотившемуся в программе культурно-исторической школы И. Тэна, и, наконец, к XX в., на протяжении которого происходил слом эссенциалистского (примордиалистского) понимания наций. Авторами книги представлен переход от антропологического к историческому анализу категории национального в рамках сравнительного литературоведения в первой половине XX в. и, наконец, показано становление и развитие собственно имагологии, опирающейся на деконструктивный и критический анализ риторики национальной характеристики.

Впервые в отечественной литературоведческой компаративистике в монографии О. Ю. Полякова и О. А. Поляковой выявлена специфика национальных школ имагологии (французской, немецкой, нидерландской), охарактеризована концепция культурной иконографии (структурно-антропологический метод анализа национального нарратива), проанализировано содержание трансцендентного и имманентного подходов, связанных с выявлением структурных признаков и динамики имаготипических систем, рассмотрены принципы изучения риторики и репрезентации национальных образов (параграфы 2–4 первой главы монографии).

Авторы обратились к программным трудам новой науки, сочинениям Ж.-М. Карре («Французские писатели и немецкий мираж, 1800–1940») и М.-Ф. Гийяра («Иностранец, каким его видят»), в которых звучали требования перенести центр тяжести компаративистики с изучения художественного диалога отдельных писателей, течений, литературных направлений, выявления контактных и типологических связей на образы «чужого / другого» (“l'étranger”, “l'autre”), воплощенные в текстах литературы. Рассмотрение первых имагологических манифестов позволило уточнить методологические основы новой науки, выявить влияние первых теоретиков имагологии на последующее развитие компаративистики.

В частности, исследовательская стратегия Гийяра, полагавшего необходимым изучать нации не как реально существующие, а как представляемые, воображаемые общности, некие литературные тропы, как показано в работе, получила развитие в трудах представителя парижской школы сравнительного литературоведения Д.-А. Пажо и главы аахенской школы компаративистики Х. Дизеринка, углубивших разрыв с эссенциалистским пониманием категории национального.

В монографии основательно рассмотрена концепция культурной иконографии Пажо, основу которой составляют семиотические принципы конструирования национальных образов, проанализирован трансдисциплинарный метод, который должен был привести к возвращению компаративистики в лоно истории идей, к традициям, заложенным Ф. Бальдансперже и П. Азаром. Так, выделены базовые положения имагологической теории Пажо, опирающегося на представление о национальном образе как репрезентации, охарактеризована его трактовка таких имагологических форм, как стереотип и миф, подробно рассмотрен структурно-антропологический метод, который сформировался в научном мышлении Пажо под влиянием К. Леви-Стросса.

Как свидетельствуют материалы монографии, в отличие от французских ученых, уделяющих, в соответствии с концепцией Пажо, основное внимание принципам семиотики, структурализма, компаративисты Германии в большей степени сосредоточены на трансцендентном анализе, акцентирующем внелитературные сферы действия имагологического образа. О. Ю. и О. А. Поляковы предлагают читателям обстоятельный анализ основополагающих трудов Аахенской школы имагологии во главе с Дизеринком, в которых преодолеваются позитивистские представления о нациях и национальном, распространенные в Германии и Австрии в первой половине XX в.

В ходе исследования теоретической программы аахенской школы стало ясно, что вопрос о соотношении имманентного и трансцендентного в имагологическом дискурсе, так волновавший компаративистов в 1950-х гг., во второй половине XX столетия перестал восприниматься как проблема первостепенной важности, на первый план начали выходить не дискуссии об

анализе образа Другого как чисто эстетического явления или поликонтекстуального феномена (с акцентом на социокультурном фоне), а вопросы функционирования национальных образов и имаготипических систем в рамках комплексного изучения трансграничных культурных взаимодействий, которые рассмотрены в рецензируемой монографии на примере трудов только Дизеринка («Компаративистская имагология. О политической значимости литературоведения в Европе» (1988), «Имагология и проблема этнической идентичности» (2003) и др.), но и его ученика М. Фишера.

Основополагающие принципы имагологии, сформулированные Дизеринком, получили развитие в трудах видного нидерландского ученого, профессора Амстердамского университета Й. Леерссена. В рецензируемой монографии имагологическая концепция ученого представлена на материале его статей, коллективного труда «Имагология. Культурное конструирование и литературная репрезентация национальных характеров», а также монографии «Национальная мысль в Европе. Культурная история». Убедительно охарактеризована полемика, которую Леерссен ведет с учеными, рассматривающими нации и национализм преимущественно в их политических истоках и проявлениях (Г. Кон, Э. Геллнер, Э. Смит и др.). Ценность анализа этой дискуссии заключается в том, что в ней сформировалась та методологическая основа исследований национального, которую Леерссен применяет в своих трудах, делая упор на анализ дискурсивных моделей самоидентификации, экзотизации и характеристики, которые складываются в сфере культуры. Анализ работ ведущих зарубежных имагологов позволил авторам монографии выявить наиболее перспективные направления развития имагологической науки, в частности исследование динамики имагем, проблемы автообразов, подхода к литературному канону как хранилищу исторической памяти.

Обзор современных зарубежных школ имагологии дополнен в монографии очерком развития отечественной имагологической мысли как в научно-теоретическом, так и в прикладном аспектах (Глава 2 «Становление и развитие имагологической мысли в России»). В этой части публикации предлагается краткий очерк формирования российской имагологии как научной дисциплины, «от осознания необходимости исследования национальных образов, рецепции и репрезентации образа Другого через формирование понятийного аппарата, до конца еще не устоявшегося, до развернутых, обстоятельных исследований в рамках большой конкретной темы с теоретическими вводными главами» (с. 49), после чего следует анализ наиболее важных отечественных трудов по проблемам имагологии: монографии профессора В. А. Хорева «Польша и поляки глазами русских литераторов: имагологические очерки» (2005), статьи профессора В. Б. Земскова «Образ России “на переломе” времен (теоретический аспект: рецепция и репрезентация “другой” культуры)» (2006) и созданного под его руководством коллективного труда «На переломе: образ России прошлой и современной в культуре, литературе Европы и Америки (конец XX — начало XXI вв.)» (2011), учебного пособия «Россия и Англия: проблемы имагологии» (2012) главы московской школы англистики Н. П. Михальской и др.

Не менее важной частью монографии является второй раздел, «Категориальный аппарат имагологии», посвященный анализу наиболее значимых понятий, образующих ее научный инструментарий: авто- и гетерообраз, стереотип, клише, имагема и др. Здесь в обобщенном виде изложены представления современных ученых о категориях имагологического образа и стереотипа, охарактеризована история их изучения в рамках литературоведения, социологии и социальной психологии, а также теории коммуникаций, разработки которых были восприняты имагологами.

Большой интерес представляет также приложение к монографии, в котором приводятся тщательно отобранные фрагменты научных трудов Гийяра, Пажо, Дизеринка и Леерссена, впервые переведенные на русский язык В. Ситниковой, Е. Шиховой, А. Бакулиной, О. Шавриной, А. Безденежных и самим О. Ю. Поляковым.

Монография «Имагология: теоретико-методологические основы» может быть названа фундаментальным трудом, материалы которого имеют существенное значение для литературоведения и смежных с ним наук и дополняют теоретическую базу для создания научных исследований разных рангов в области литературоведческой компаративистики.

Для цитирования: Бурова И. И. Рец.: Поляков О. Ю., Полякова О. А. Имагология: теоретико-методологические основы. Киров: ООО «Радуга-ПРЕСС», 2013. 162 с. // Вестник СПбГУ. Язык и литература. 2017. Т. 14. Вып. 4. С. 687–690. <https://doi.org/10.21638/11701/spbu09.2017.416>

For citation: Burova I. I. Book Review: Polyakov O. Yu., Polyakova O. A. Imagology: Theoretical and Methodological Basics. Kirov, LLC “Raduga-PRESS” Publ., 2013. 162 p. *Vestnik SPbSU. Language and Literature*, 2017, vol. 14, issue 4, pp. 687–690. <https://doi.org/10.21638/11701/spbu09.2017.416>

Статья поступила в редакцию 26 мая 2017 г.
Статья рекомендована в печать 2 июня 2017 г.